

中国人寿保险(新加坡)有限公司27楼部分职场 退租还原及职场整合装修项目招标公示

一、 招标人

中国人寿保险(新加坡)有限公司

二、 项目名称

中国人寿保险(新加坡)有限公司27楼职场部分退租还原及职场整合装修项目

三、 工程地点

1 Raffles Place, #27-00, One Raffles Place Tower 1,
Singapore 048616 \ 1 Raffles Place, #46-00, One Raffles
Place Tower 1, Singapore 048616

四、 工程概要

待装修职场面积: 8844平方尺 \ 9408平方尺

五、 工程日期

2026年5月1日-5月31日

六、 投标人资质

- (一) 正式注册, 具有从事室内设计、装修工程实施服务资质具备独立的施工和工程管理能力;
- (二) 依法经营1年以上, 信用良好;
- (三) 有固定、良好的经营场所, 经营人员5人以上, 必须确保现场有足够施工班组轮班施工, 以保证项目工程如期完工;
- (四) 注册资本5万新币以上; 近年内, 有在新加坡本地甲级

商厦完成不少于50万新币或以上的单个项目合同，并需提供相关支持文件以供审核。

(五) 没有因安全事故、质量事故、投标违规等不良记录而被政府有关部门处罚不准参加同类工程的投标及施工（包括仍在受罚期内）；

(六) 投标人如有在新加坡中资企业 / 金融企业项目合作或服务经验，并获得客户认可服务水平，可提供以往案例。

七、招标文件索取日期

2026年4月20日

八、招标文件索取方式

(一) 有意参加本次装修项目投标者，请填写《投标意向书》，并加盖公司章，连同相关资质证明文件副本以电子邮件形式发至：

Zoeli@chinalife.com.sg

Elsashishuang@chinalife.com.sg

Guweibin@chinalife.com.sg

(二) 经招标人审核后，对符合本次投标资质的投标人以电子邮件形式发出招标文件及装修项目具体需求。

九、投标截止时间

2026年4月27日上午10时整，逾期概不受理。

十、投标要求

投标人就服务内容需求向招标人提交投标书以便评估，投标书须于截标时间前交到招标人办公室（地址：1 Raffles Place #46-00 One Raffles Place Tower 1 Singapore 048616）。

投标书包括项目整体室内设计、装修施工方案与报价，以独立文件密封，封面注明“中国人寿保险（新加坡）有限公司27楼职场部分退租还原及职场整合装修项目投标”。投标文件可内含一种或一种以上设计方案，但各种方案价格保持一致。

联系人：Zoe Li/ Gu Weibin

联系电话：(65) 6939 8805

中国人寿保险（新加坡）有限公司

Tender Announcement

China Life Insurance (Singapore) Pte. Ltd. – 27th Floor Partial Office Reinstatement and Integrated Renovation Project

1. Tenderer

China Life Insurance (Singapore) Pte. Ltd.

2. Project Name

China Life Insurance (Singapore) Pte. Ltd. – 27th Floor Partial Office Reinstatement and Integrated Renovation Project

3. Project Location

1 Raffles Place, #27-00, One Raffles Place Tower 1, Singapore 048616/

1 Raffles Place, #46-00, One Raffles Place Tower 1, Singapore 048616

4. Project Overview

Renovation area: 8,844 sq ft / 9,408 sq ft

5. Project Timeline

May 1, 2026 – May 31, 2026

6. Bidder Qualifications

- A. Must be a duly registered entity and possess qualifications for interior design and renovation construction services, with independent construction and project management capabilities;
- B. Must have been operating legally for more than 1 year with a good credit record;
- C. Must have a stable business premises and at least 5 employees, and ensure sufficient construction teams are available on-site to guarantee

timely project completion;

- D. Registered capital of at least SGD 50,000; within recent years, must have completed at least one local Singapore Grade A office project contract valued at SGD 500,000 or above, with supporting documents for verification;
- E. No record of safety accidents, quality incidents, or bidding violations that resulted in disqualification or penalties by government authorities (including during penalty periods);
- F. Experience working with Chinese-funded enterprise or financial institutions in Singapore is preferred, with proven service capability and past project references.

7. Tender Document Collection Date: April 20, 2026

8. Method of Obtaining Tender Documents

- A. Interested bidders should complete the Letter of Intent for Bidding, affix with the company stamp, and submit together with copies of relevant documents via email to:
 - Zoeli@chinalife.com.sg
 - Elsashishuang@chinalife.com.sg
 - Guweibin@chinalife.com.sg
- B. After review by the tenderer, qualified bidders will receive the tender documents and detailed project requirements via email.

9. Tender Submission Deadline

April 27, 2026, 10:00 AM (late submissions will not be accepted)

10. Tender Requirements

- Bidders shall submit a tender proposal based on the service requirements for evaluation.
- The tender documents must be delivered before the deadline to the tenderer's office: 1 Raffles Place, #46-00, One Raffles Place Tower 1, Singapore 048616
- The tender submission shall include:
 - i. Overall interior design proposal
 - ii. Renovation construction plan
 - iii. Quotation
- Documents must be sealed separately, with the cover clearly marked:
- "Tender for China Life Insurance (Singapore) Pte. Ltd. – 27th Floor Partial Office Reinstatement and Integrated Renovation Project"
- Multiple design proposals may be included, but pricing must remain consistent across all proposals.

11. Contact Information

Contact Person: Zoe Li / Gu Weibin

Tel: +65 6939 8805